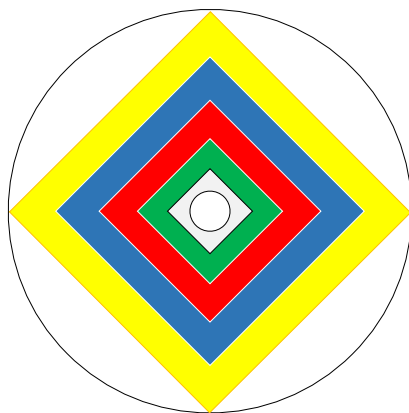


Giải thích về  
Mandala Quán Âm  
Cứu Khổ Cứu Nạn



Hội Từ Bi Phụng Sự  
2021



**Giải thích về Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn**  
by Thích Hằng Trường

**An Explanation of the Mandala of Kuan Yin**  
**Bodhisattva Who Saves All from Sufferings and**  
**Difficulties**  
by Thich Hang Truong.

2021 All Rights Reserved.  
Copyrights © 2021 by Hang Truong

Compassionate Service Society  
[www.thayhangtruong.com](http://www.thayhangtruong.com)  
[www.compassheart.com](http://www.compassheart.com)  
[www.phaphoiquanam.com](http://www.phaphoiquanam.com)





# Mục Lục

Giới Thiệu .....	7
Bản tánh của chúng ta là thanh tịnh .....	12
Mảnh đất thiện căn YA .....	14
Sức mạnh tập trung của căn lành .....	15
Năm thứ nghiệp làm ta đọa lạc .....	16
YA hóa giải nghiệp vọng tâm, vọng ngữ .....	17
Bốn nghiệp tạo ra bốn nợ .....	19
Tu Hành giải bốn nợ .....	20
Tu luyện: Tâm nở liên hoa .....	21
Ý nghĩa của liên hoa .....	22
Đặc tánh của liên hoa .....	23
Bốn hoa sen giải bốn nghiệp .....	24
Bốn hạt giống quang minh .....	25
Đơn giản hóa đồ hình .....	26
Cứu cánh tới đâu? .....	27
Đức Quán Âm với các tay Ba La Mật .....	34
Biến hóa của Mandala Quán Âm .....	35
Biến hóa của các hoa sen trong Mandala .....	37
Phụ Lục .....	45
Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan) .....	46
Chú ngữ và hạt giống quang minh .....	51



# Giới thiệu - Mục Đích

Nội dung của tập sách này nhằm giúp đại chúng hiểu kết cấu của pháp hội Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn.

## Mục đích của pháp hội

Mục đích của pháp hội 2021 là cầu nguyện cho tất cả chúng sinh đã qua đời vì covid-19 trong mùa đại dịch 2020-2021. Tính tới tháng 11, 2021 thì trên toàn thế giới, hơn 5 triệu người thiệt mạng, riêng Hoa Kỳ cũng đã hơn 770,000, Việt Nam cũng đã quá 22,000. Chưa nói tới rất nhiều người qua đời trong giai đoạn này dù không trực tiếp mắc phải covid-19.

Thêm vào đó, nạn cháy rừng ở California và các tiểu bang miền Tây nước Mỹ, nạn lụt lội ở các bang miền Trung và miền Đông; rồi thiên tai nhân họa khắp thế giới đã làm biết bao chúng sinh tử vong...

Nhiều người thân quen của chúng ta, chắc cũng có người gặp khó khăn hoặc bệnh nặng, gặp tai nạn, bức bách..., có người may mắn vẫn còn phát triển linh tánh, còn chỗ dựa tâm linh, chỗ dựa tinh thần. Nhưng có người thiếu may mắn, thiếu chỗ dựa, không giờ tu tập, thiếu người hướng dẫn, thiếu cộng đồng trợ đạo.

Tất cả những người ấy đều là đối tượng của sự hồi hướng và cầu nguyện của pháp hội Mandala Quán Âm 2021.

Tóm lại, pháp hội quy tụ mọi người trong cộng đồng để chúng ta cùng tu tập, *tạo công đức, tạo sức mạnh cộng hưởng tình thương* để chư Phật, chư Bồ Tát, nhất là Bồ Tát Quán Thế Âm, lắng nghe, cảm thông, bị cảm động, rồi cứu độ tất cả.

# Giới thiệu - Tên Pháp Hội

## Tên gọi của pháp hội

Lúc đầu, chúng ta gọi tên pháp hội là **Mandala Tứ Liên Hoa** để nhấn mạnh tới pháp môn về 4 hoa sen sẽ tu tập trong Mandala.

Sau đó, tên được đổi thành pháp hội **Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn** để phản ánh chính xác hơn mục đích của pháp hội.

Gọi là **Quán Âm** vì chính Đức Bồ Tát Quán Thế Âm là vị pháp chủ của Mandala. Có *Đức Quán Âm trên cao*, nhìn xuống trần gian, lắng nghe lời khẩn nguyện của chúng ta, để cảm thông với nỗi đau khổ của chúng sinh, rồi thi triển thần lực cứu độ tất cả. Nhưng cũng có *Đức Quán Âm của cõi lòng*, chính là tình thương vô hạn, là lòng cảm thông và tha thứ vô bờ bến.

Gọi là **Cứu Khổ Cứu Nạn** vì đó là ý nguyện mong muốn của tất cả chúng ta: ai cũng muốn hết khổ, hết nạn.

Chữ **Khổ** hàm tàng chữ **Khô**, nghĩa là khô héo, làm chết đi tâm bồ đề, làm khô héo niềm tin, hy vọng, làm mất đi sự tươi mát của tâm hồn lạc quan, an vui, thanh thản, tự tại. **Cứu Khổ** tức là khôi phục lại tất cả những thứ tươi đẹp, an lành trong cuộc sống.

Chữ **Nạn** hàm tàng chữ **Nan**, (trong Hán Việt, nạn và nan viết giống nhau), nghĩa là khó khăn, bất trắc khó vượt khỏi. Từ thiên tai, lũ lụt, cháy rừng, sạt lở, sóng thần, tới chiến tranh, khủng hoảng, tới dịch bệnh hoành hành, nan y dị chứng..., tất cả đều là nạn khó tránh.



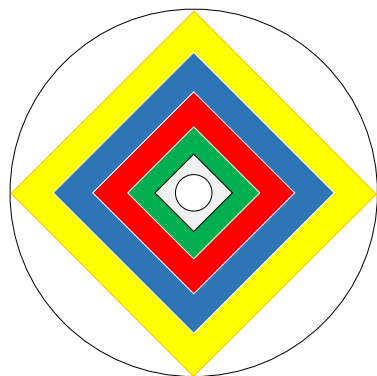
# Giới thiệu - Cách Tu Tập

## Cách tu tập trong pháp hội

Mandala năm nay lấy sự phát triển mảnh đất thiện căn và 4 liên hoa làm rường cột cho sự tu tập.

Trong Mandala, mảnh đất thiện căn ấy được biểu hiện bằng hình vuông màu vàng. Còn 4 liên hoa là 4 khung xanh, đỏ, lục, trắng.

Từ mảnh đất thiện căn (bao gồm những hạnh tốt lành, những hạt giống vô lậu, những thói quen tốt mà ta đã tích lũy từ nhiều đời, nhiều kiếp) sẽ trổ dậy bốn liên hoa.



Bốn liên hoa này, cùng với mảnh đất thiện căn, tượng trưng cho năm sức mạnh của bồ đề tâm, giải trừ năm xu hướng khiến ta đọa lạc. Năm xu hướng ấy là gốc tâm bệnh, khiến ta tạo nên **nghiệp sát, đạo, dâm, vọng, nghiện**.

Như thế, Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn không phải là một trãi đàn chần tế như nhiều người hiểu lầm, mà là **một phương pháp cộng tu để phát triển tâm bồ đề**. Nếu cá thể tu tập thì Mandala trở thành pháp tu **Tứ Liên Hoa**.

Từ tháng 9, 2021, hội Từ Bi Phụng Sự đã có những khóa tu, khóa huấn luyện hằng ngày và hằng tuần để hướng dẫn đại chúng xa gần cùng nhau học hỏi và tu tập pháp Tứ Liên Hoa, chuẩn bị cho kỳ cộng tu ở pháp hội Mandala.

# Giới thiệu - Tứ Chúng

## Nhóm xuất gia vị tha

Từ năm 2009, mỗi năm đến mùa đông làm pháp hội Mandala, hội Từ Bi Phụng Sự đều tổ chức khóa tu 10 ngày hoặc 12 ngày cho các vị xuất gia đoản kỳ để chuẩn bị cho họ được thân tâm thanh tịnh trước khi vào đàn tràng Mandala.

Vì mỗi người muốn xuất gia ngắn hạn đều được yêu cầu phải tu hồi hướng công đức cho một người khác, nên xuất gia đoản kỳ được đổi tên thành **xuất gia vị tha**. Có người xuất gia thay cho mẹ mình đang bệnh nặng, chẳng thể tu. Có người xuất gia giúp cho người thân mới qua đời. Có người xuất gia vì gia đình, vì tập thể lớn, vì quốc gia hoặc vì địa cầu. Nói chung, ai cũng vì một lý tưởng vị tha khi xuất gia.

Ngoài việc tổ chức xuất gia vị tha cho hai chúng tăng ni, hội Từ Bi Phụng Sự còn tổ chức chương trình thiện nguyện để các anh chị, cô bác có thể vừa làm thiện nguyện, vừa học cách xây dựng một thái độ hài hòa, một tác phong quan hoài vị tha trong khi phục vụ đại chúng tới tham gia pháp hội Mandala.



# Giới thiệu - Siêu Độ

## Tác dụng cứu độ vong linh

Một đặc tánh quan trọng, một lợi ích thực tiễn của Mandala là khả năng cứu độ vong linh.

Khả năng này từ đâu có? Từ pháp **Tứ Liên Hoa** trong **42 pháp Thủ Nhân của Đức Quán Âm**.

Khi tu tập Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn, chúng ta cần tụng 4 câu chú và quán tưởng 4 liên hoa để khởi động thần lực gia trì của Đức Quán Thế Âm. Thần lực đó là gì?

Thần lực đó là sức mạnh vô song nhắc nhở vong linh thoát khỏi sự trĩu nặng của nghiệp sát sanh, nghiệp trộm cắp, cướp đoạt, nghiệp tà dâm, nghiệp dối trá, lường gạt và nghiệp nghiện ngập.

Mỗi liên hoa là một biểu hiện thần lực của Đức Quán Âm, của sức mạnh tình thương vô hạn và lòng tha thứ vô biên.

Nhưng đồng thời, mỗi liên hoa tập trung lòng thành khẩn của toàn thể đại chúng: Vì thương mến vong linh (tức là thương những người chúng ta quan hoài, quan tâm) nên ai ai cũng nỗ lực tu tập, chuyên tâm trì tụng, giúp vong linh kết duyên với Phật, rồi dựa vào hoa sen, vãng sanh, siêu thoát.

Cuối cùng, 4 hoa sen sẽ hội tụ lại thành một hoa sen ngàn cánh, tượng trưng cho sự phát triển tiềm năng tới chỗ viên mãn, giải thoát hoàn toàn sinh tử, luân hồi; tụ tại, vô ngại.

## Bản tánh của chúng ta là thanh tịnh



Bản chất và thể tánh của mỗi người phàm phu đều thanh tịnh, vô nhiễm, giải thoát, tự tại. Phật là vị đã chứng ngộ bản thể thanh tịnh tuyệt đối này. Tất cả chư Phật trong mười phương đều là vô lượng quang minh, đều là trí huệ vô biên, đều là tự tại, vô ngại.

Trong Mandala, ta thể hiện sự tự do, tự tại tuyệt đối của Phật bằng một vòng tròn nhỏ ở giữa, gọi là **Vòng Giải Thoát** hoặc **Vòng Chân Tâm**.

## Bản tánh của chúng ta là thanh tịnh

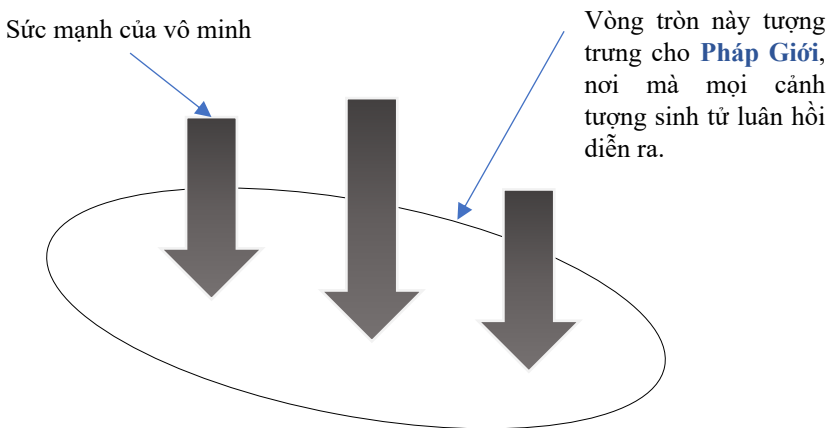
Phàm phu chúng ta, dù có bản tánh Phật, nhưng khi chưa nhận tri bản tánh Phật, mình vẫn chịu ảnh hưởng của tập khí, thói quen, tật xấu đã tạo ra từ kiếp vô thủy.

Những thói quen, tật xấu, gọi là **tập khí**, xuất hiện vào thuở vô thủy, ngay khi có sự hình thành của *chủ thể* “tôi” và *đối tượng* của “tôi” biết, “tôi” thấy, “tôi” nghe.

Chân Tâm bất nhị gọi là quang minh, sáng ngời. Nhưng sự hiện hữu của cặp chủ thể-đối tượng (gọi là nhị nguyên tánh) thì gọi là bóng tối, vô minh.

Theo Duy Thức Tông thì những tập khí vô minh tiềm tàng, tích tụ trong một nhà kho dưới đáy tâm thức, gọi là **Tạng Thức**.

*Sức mạnh của vô minh, tập khí* sẽ kéo ta vào vòng nhị nguyên, vòng mãi mãi tồn tại chủ thể-đối tượng, bóng tối; vì thế ta gọi đó là **Vòng Luân Hồi Sinh Tử**. Trong Mandala, nó có tên là **Vòng Pháp Giới**, nơi bóng tối tích tụ, cũng là nơi phàm phu cư ngụ.



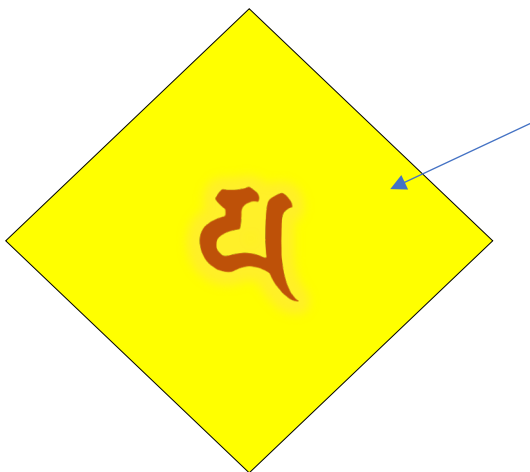
## Mảnh đất thiện căn YA 𑖦

Con người chúng ta, ai cũng đã từng làm nhiều chuyện tốt.

Những chuyện giúp đỡ tha nhân thì gọi là **công**. Những việc nâng cao tâm thức của mình và người thì gọi là **đức**. Những việc tốt đã thành thói quen thì gọi là căn lành, gốc lành, **thiện căn**. Những đặc tánh như từ, bi, hỷ, xả, bao dung, tha thứ... khiến ta mở gút thắt trong quan hệ, giải thoát sinh tử thì gọi là những **pháp vô lậu**.

Những căn lành, tánh tốt, những hạt giống vô lậu mà chúng ta đã trồng nhiều đời, tuy không tiêu tan, biến mất, nhưng cũng không tập trung tại một chỗ. Giống như một ngàn cây nến, nếu để rải rác trong một thửa đất rộng ngàn dặm thì ánh sáng phân tán, chẳng thể chiếu soi gì đặng. Nhưng nếu tập trung ngàn cây nến trong một mét vuông thì ánh sáng cực mạnh! Do đó, chúng ta cần tập trung thiện căn!

Kinh Hoa Nghiêm dạy về **hạt giống quang minh YA 𑖦** là hạt giống vô lậu có khả năng tập trung vô số công đức, căn lành vào trong một chỗ, vào một mảnh đất thiện căn để từ đó tâm thức chiếu soi, xuyên thấu bóng tối vô minh!



Mảnh đất căn lành được tượng trưng bằng hình vuông màu vàng, hoặc màu đất.

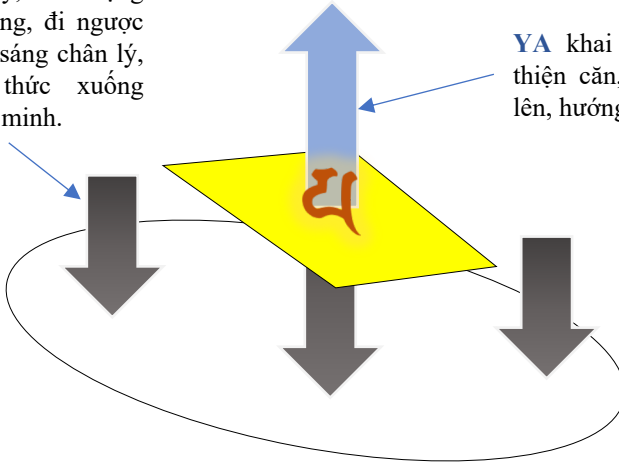
**YA** có nghĩa là **Sai Biệt Tích Tụ**, tức là khả năng tích tụ, gom vào, tập trung vô số hạt giống vô lậu, vô lượng công đức, vô biên căn lành. Cái gì có khả năng tích chứa như thế? Trí Bát Nhã!

Như thế **YA** là hạt giống quang minh vô lậu, đồng thời cũng là trí huệ Bát Nhã.

# Sức mạnh tập trung của căn lành

Sức mạnh tập trung của căn lành trên mảnh đất **YA** có khả năng ngăn chặn những thói quen, tật xấu khiến ta đọa lạc.

Tánh ích kỷ, thói vọng ngữ, dối lòng, đi ngược lại với ánh sáng chân lý, kéo tâm thức xuống bóng tối vô minh.



**YA** khai mở sức mạnh thiện căn, kéo tâm thức lên, hướng tới giải thoát.

Thật vậy, sức mạnh vĩ đại của **YA** là khiến ta không chạy theo bóng tối, khiến ta chẳng chấp trước vào cái “tôi”, chẳng truy đuổi những gì “tôi” muốn, cũng không khiến ta rơi vào con đường truy đuổi “ánh sáng” chứng minh “tôi” đúng, “tôi” hay.

**YA** là mảnh đất chân thật của thiện căn, nên **YA** khiến ta không dối trá; thúc đẩy ta phải đổi thay tánh lừa đảo, thích nói dối, nói gạt, bất trung, bất tín, ích kỷ hại người. **YA** là nền tảng giúp ta giữ **giới vọng ngữ** cho tới chỗ thành tựu viên mãn.



Hạt giống **YA** là hạt giống quang minh thứ 13 trong 42 hạt giống quang minh Hoa Nghiêm.

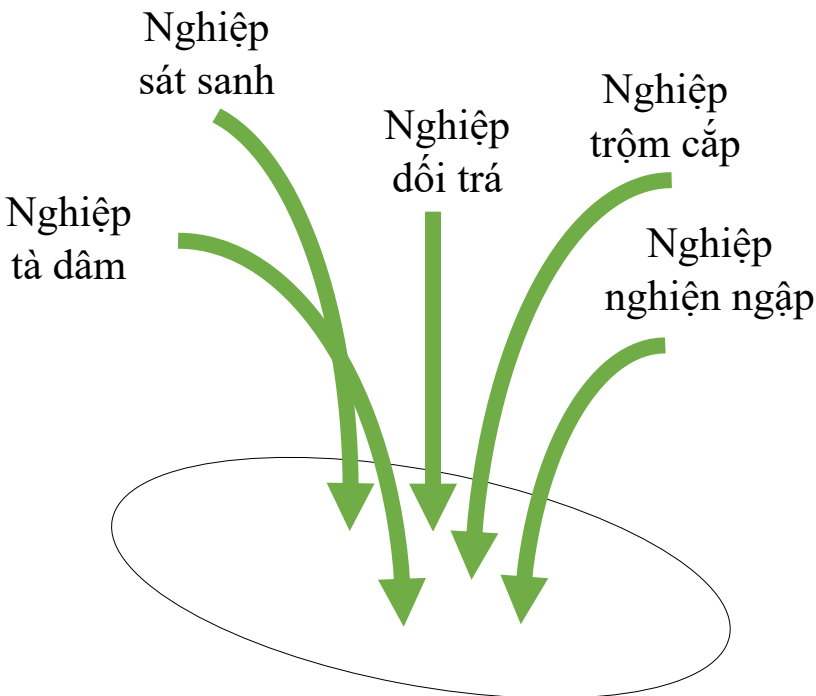
# Năm thứ nghiệp làm ta đọa lạc

Nghiệp là gì? Nghiệp là những hành động, việc làm, suy tư, lời nói, ý tứ, thói quen mà ta lan tỏa, ảnh hưởng tới hành vi, tư tưởng, cái nhìn và lời nói của mọi sinh linh sống quanh ta.

Có những việc ảnh hưởng tới môi trường sống (như xả rác bừa bãi), có việc làm nhiều người khổ hoặc làm nhiều người hạnh phúc, cũng có việc ảnh hưởng gián tiếp, ảnh hưởng ngay tức khắc hoặc từ từ... Nghiệp thật muôn màu muôn dạng!

Đức Phật dạy rằng, có năm nghiệp làm ta đọa lạc, thọ khổ: đó là nghiệp sát sanh, trộm cắp, tà dâm, dối trá và nghiện ngập.

Vậy làm sao ta giải nghiệp? Giáo pháp của Hoa Nghiêm dạy ta tu luyện và tu hành ra sao để đối trị năm nghiệp này?





# YA hóa giải nghiệp vọng tâm, vọng ngữ

Tới đây, để lý giải thâm sâu hơn về ảnh hưởng của **YA**, ta cần hiểu con đường tu tập được chia ra làm hai phạm trù: **phạm trù tu luyện** (khi ta ngồi thiền, tự mình tu tập) và **phạm trù tu hành** (khi ta sống và sinh hoạt với tha nhân).

## Phạm trù tu luyện

- Đây là lúc ta tự tu, đóng khép cái nhìn ngoại tại, mở cái nhìn hướng nội để khai mở ánh sáng bản hữu bất sinh, bất diệt, bất nhị.
- Tu luyện là con đường của thiền định, khai mở trí huệ Bát Nhã.
- Tu luyện có xu hướng **hướng thượng**, khai mở **trực tâm**, trực giác siêu việt, nhìn xuyên bóng tối của cái “tôi” (gọi là Ngũ Âm) để trực nhận tự tánh thường hằng.
- Một tên khác của phạm trù tu luyện là **phạm trù Xuất Tục**, nghĩa là tu tập để ra khỏi bóng tối của Ngũ Âm.

## Phạm trù tu hành

- Đây là lúc ta sống với người, mở con mắt hiền từ để cảm thông và truyền lan tình thương bác ái tới tất cả.
- Tu hành là con đường của dẫn thân, cảm thông, phục vụ, khai mở cõi lòng vô ngại.
- Tu hành có xu hướng **hướng thiện**, khai mở **tâm đại bi**, tức là khai mở lòng từ, bi, hỉ, xả, khiến trong quan hệ với mọi người, ta thêm bao dung, dễ tha thứ, biết cảm kích, biết cảm thông.
- Một tên khác của phạm trù tu hành là **phạm trù Nhập Thế**, nghĩa là tu tập con đường dẫn thân phục vụ.

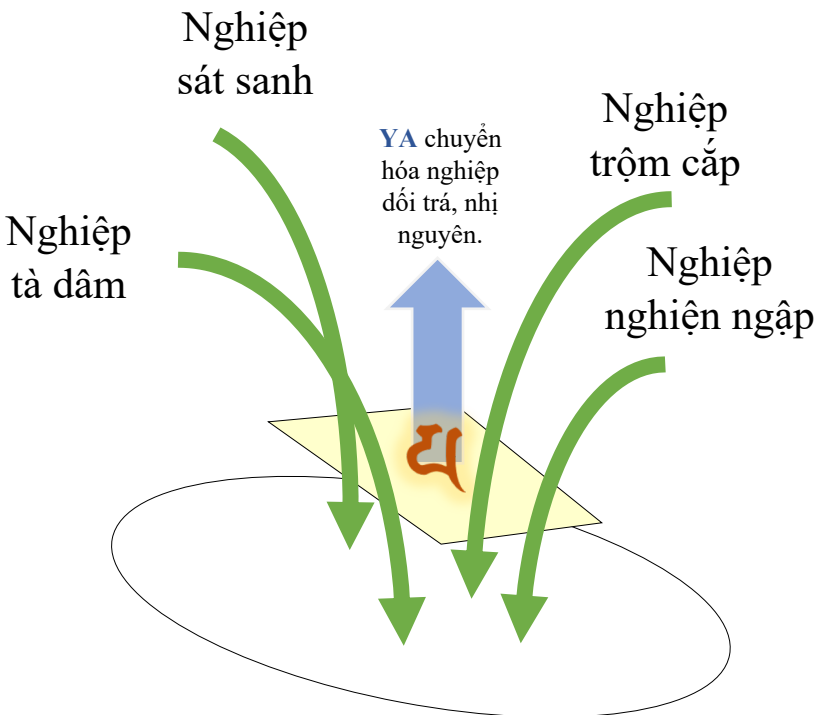
Chúng ta thường chú ý tới phát triển đạo đức, đạo hạnh, làm lành, thiện nguyện giúp đời, đó chính là tu hành Nhập Thế. Khi ta bắt đầu đi học đạo, theo học những khóa tu, đi nhập thất, đi tịnh tu một mình, thì đó là ta tiến vào con đường tu luyện Xuất Tục.

## YA hóa giải nghiệp vọng tâm, vọng ngữ

Như đã nói ở phần trước, mảnh đất **YA** hội tụ căn lành, khiến ta khai mở tâm tánh, không còn chạy theo bóng tối, không truy đuổi theo những hư ảo của cái “tôi” và “của tôi”. Do đó, **YA** khiến ta suy tư chân thật, nói lời chân thật, hành động chân thật.

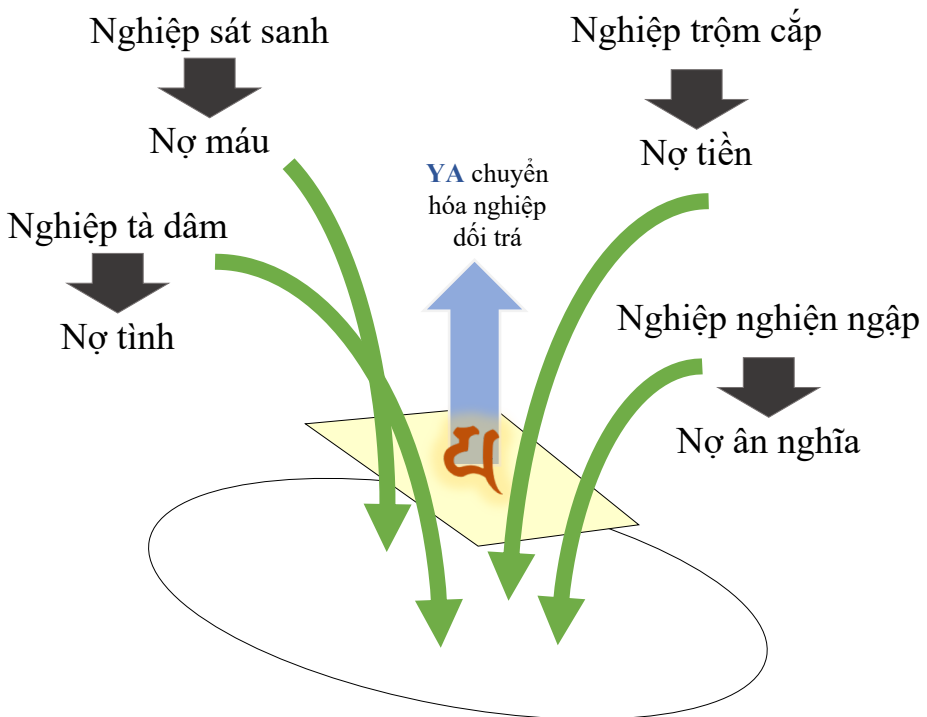
**YA** khiến ta ngừng truy đuổi theo ảo ảnh nhị nguyên của “tôi”, hướng tâm thức, suy tư, cái nhìn, vũ trụ quan rời xa nhị nguyên tánh (dualism).

Như thế, vì hướng tới sự chân thật nên **YA** hóa giải nghiệp vọng ngôn, ác khẩu, ý ngữ, lưỡng thiệt của giới vọng ngữ trong **phạm trừ tu luyện Xuất Tục**.



## Bốn nghiệp tạo ra bốn nợ

- **Nghiệp sát sanh tạo ra nợ máu.** Minh giết chúng sinh nào thì chúng sinh ấy trước sau gì cũng sẽ tìm mình để đòi mạng.
- **Nghiệp trộm cắp thì tạo ra nợ tiền.** Trộm cắp, cướp đoạt tức là lấy những thứ mà không được chủ nhân cho phép.
- **Nghiệp tà dâm thì tạo ra nợ tình,** gây rối ren và đau khổ cho những người trong mạng lưới quan hệ.
- Trong thời đại này, cờ bạc, rượu chè, trai gái, hút sách, còn biến dạng thành đủ thứ **ngiệp nghiện ngập** khác, làm ta bỏ bê trách nhiệm, vai trò, phá hư quan hệ với tha nhân. Do đó, kẻ nghiện ngập thường cần có người thức tỉnh, giúp họ thoát khỏi sức nặng núi nghiệp. Bởi vậy, kẻ nghiện ngập thường mang **nợ ân nghĩa**.



# Tu hành: giải bốn nợ

Để hóa giải bốn nợ, ta phải **tu hành**, thay đổi lối sống và cách mình đối xử với tha nhân.

Để hóa giải tận gốc tâm thức tạo nghiệp, ta phải **tu luyện**, phát triển sự tỉnh thức để ngừng tâm thức tạo nghiệp ấy.

## • Trong phạm trù tu hành (sống với tha nhân)

- **Hóa giải nợ máu, giữ giới sát:** Ăn chay, ngừng sát sanh, hại vật, hại môi trường sống. Phát triển tình thương đối với mọi loài.
- **Hóa giải nợ tiền, giữ giới đạo:** Không trộm cắp, cướp đoạt gián tiếp hoặc trực tiếp. Phát triển tâm biết đủ, tâm không tham.
- **Hóa giải nợ tình, giữ giới tà dâm:** Phát triển lòng từ bi, lòng cảm thông với nỗi khổ, lòng tôn trọng; biết tiết dục, không tạo rồi ren, không buông thả theo dục vọng ích kỷ.
- **Hóa giải nợ ân nghĩa, giữ giới tửu:** Tránh xa những thứ làm say sưa, nghiện ngập, trụy lạc; tránh xa những kẻ nghiện ngập. Phát triển sự ưa thích trí huệ và một sứ mạng hướng thượng.

Nợ máu



Giữ giới sát

Nợ tiền



Giữ giới trộm cắp

Nợ tình



Giữ giới tà dâm

Nợ ân nghĩa



Giữ giới tửu

## Tu luyện: tâm nở liên hoa

- **Trong phạm trù tu luyện (chỉ có mình ta)**

Khi Thiện Tài Đồng Tử viếng thăm vị thiện tri thức là tỳ kheo **Hải Vân (Sagaramegha)** thì được Ngài dạy cho phương pháp **quán liên hoa** để thoát khỏi biển phiền não, biển nghiệp lực, biển sinh tử. Theo Bồ Tát Hải Vân thì **tâm bồ đề ví như hoa sen**. Ngài dạy công hạnh của Trì Địa Trụ (hạnh thứ nhì trong Thập Trụ), là công hạnh phát triển tâm bồ đề ngay sau khi ta khởi phát tâm ý cầu đạo.

Bây giờ, để hóa giải bốn thứ nghiệp nặng nề kéo ta xuống biển khổ trầm luân thì không còn gì thích hợp hơn là tu tập quán tưởng liên hoa bồ đề tâm!

Trong hình bên, một liên hoa đột nhiên trời lên trước mặt Ngài Hải Vân. Trên hoa sen có đức Phật an ngự, tượng trưng cho sự khai mở của Chân Tâm.

Tu tập để hoa sen xuất hiện thì tượng trưng cho sự tu tập vượt lên, vượt thoát mọi nghiệp lực kéo ta xuống bùn lầy mê muội, khổ đau, đọa lạc.

*(Hình ảnh trích từ cuốn Thiện Tài Đồng Tử Cầu Đạo của Sâm Một Công Thành)*



## Tu luyện: Ý nghĩa của liên hoa

Ý nghĩa tượng trưng của liên hoa là gì? Như Bồ Tát Hải Vân dạy trong Kinh Hoa Nghiêm, hoa sen tượng trưng cho **tâm bồ đề**, tức là *tâm không ngừng tiến hóa, không ngừng phát triển ba chiều*:

1. **Chiều hướng thượng**: tức là lãnh vực linh tánh, là xu hướng phát triển thiên định, tam muội, trí huệ Bát Nhã. *Khởi Tín Luận* gọi là **trực tâm**.
2. **Chiều hướng thiện**: tức là lãnh vực con tim, là xu hướng phát triển lòng từ, bi, hỷ, xả, lòng biết ơn, biết tha thứ, biết cải thiện, làm tốt, giúp người, giúp đời, vị tha. *Khởi Tín Luận* gọi là **đại bi tâm**.
3. **Chiều hướng mỹ**: tức là lãnh vực trí óc, là xu hướng phát triển sự hiểu biết sâu sắc về vạn sự, vạn vật, thấu suốt quy luật của cuộc sống, thiên nhiên, khoa học, văn hóa... *Khởi Tín Luận* gọi là **thâm tâm**.

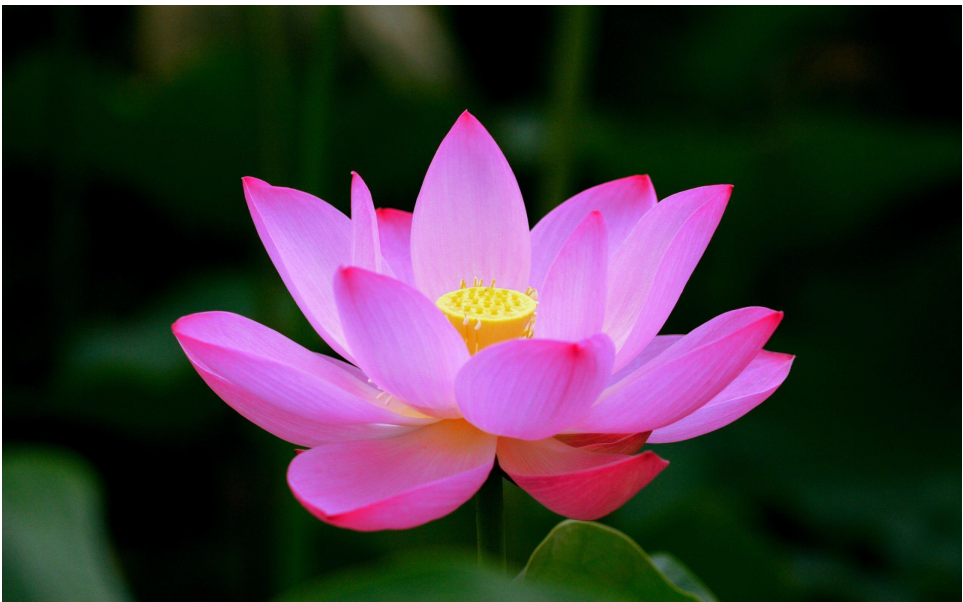


## Tu luyện: Đặc tánh của liên hoa

Đặc tánh của liên hoa tượng trưng cho đặc tánh của tâm bồ đề.

Những đặc tánh này có thể thấy qua hình ảnh của hoa sen:

- Thanh tịnh: tâm bồ đề hoàn toàn không chút trần lụy.
- Đẹp, thanh thoát: tâm bồ đề khiến ta thanh thản, thoát tục.
- Vươn lên khỏi bùn: tâm bồ đề lúc nào cũng khiến ta vươn lên, lạc quan, hướng thượng.
- Vượt khỏi chằng chịt của rễ sen, ngó sen: tâm bồ đề trưởng thành hơn những phương tiện đã từng nuôi dưỡng nó.
- Nở rộ: tâm bồ đề là sự khai mở, cho ra; là sự phóng quang, khai phóng, bùng nở.
- Đặc tánh nhân (hạt sen) và quả (hoa sen) đồng thời xuất hiện và tồn tại: vừa *phát tâm* bồ đề tức là đồng thời cũng *chứng quả* bồ đề.

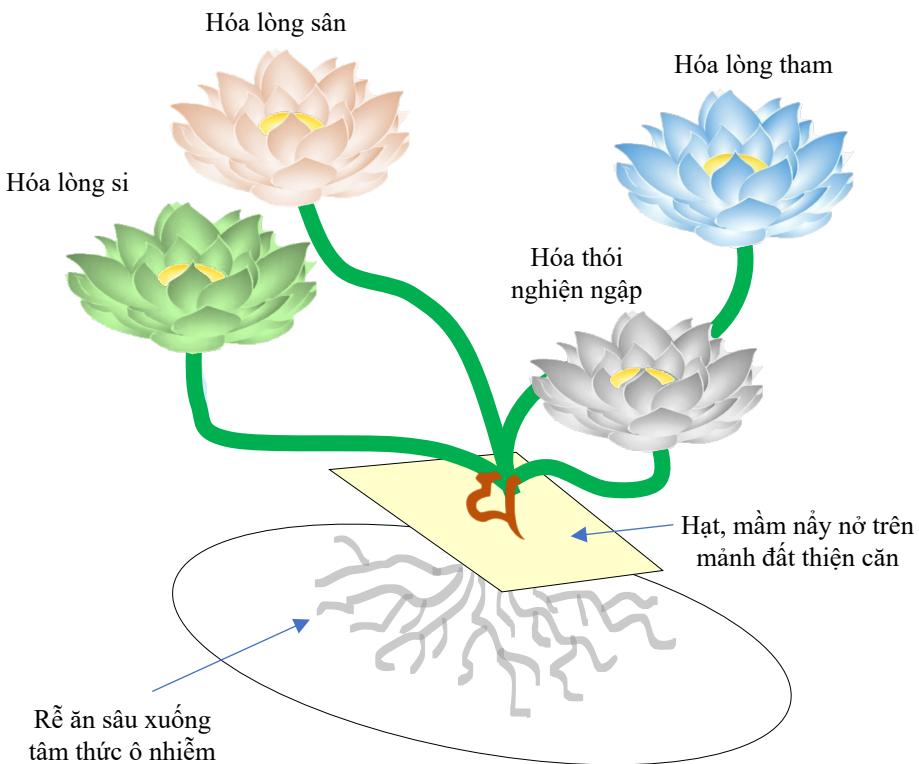


## Tu luyện: Bốn hoa sen giải bốn nghiệp

Để hóa giải bốn tâm thức tạo nghiệp, ta tu bốn liên hoa:

- **Sen xanh:** chuyển hóa lòng tham, dục vọng, chiếm hữu.
- **Sen đỏ:** chuyển hóa lòng sân, oán ghét, thù hận, lấy hờn.
- **Sen lục** (hoặc tím): chuyển hóa lòng si, ngu muội, thú tánh.
- **Sen trắng:** chuyển hóa thói nghiện ngập, say sưa.

Tất cả bốn liên hoa đều sinh khởi từ mảnh đất thiện căn **YA**. Rễ của liên hoa thì ăn sâu trong lòng tâm thức (ô nhiễm, bất tịnh) của chúng sinh phàm tục. Rễ sen hấp thu từ bùn lầy vô minh, biến phiền não, thói xấu, thành chất liệu để nuôi dưỡng liên hoa. Nhưng bản thân của sen thì dựa vào mảnh đất thiện căn **YA** để làm điểm tựa vươn lên. Không có mảnh đất thiện căn thì bồ đề tâm không sao vươn lên được.

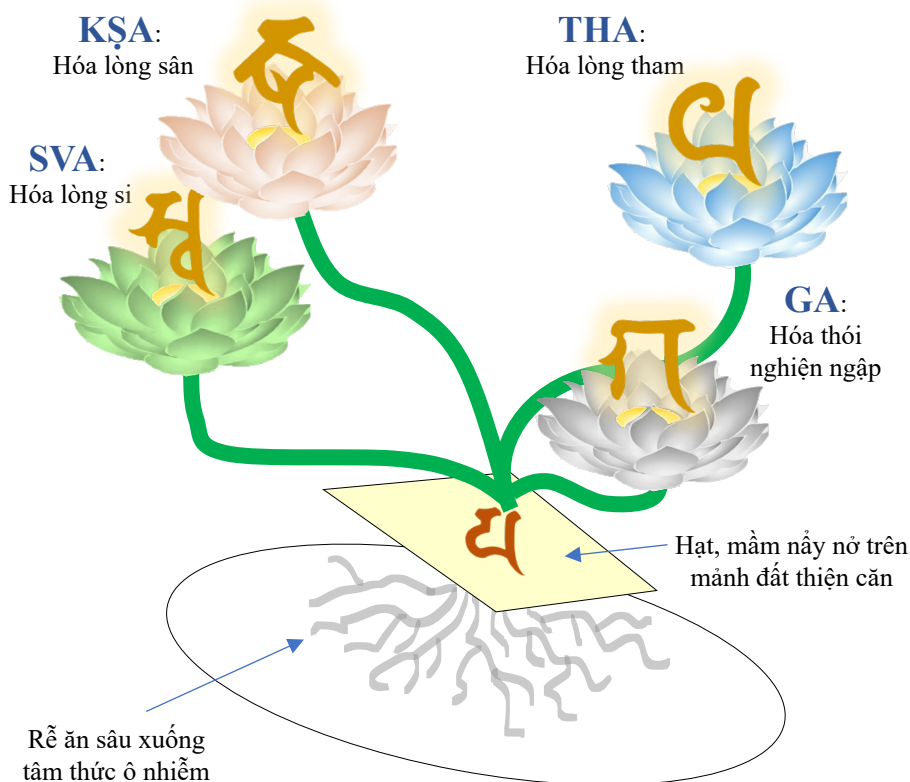




## Tu luyện: Bốn hạt giống quang minh

Bốn hạt giống quang minh (tức là bốn dạng của bồ đề tâm) gắn liền với bốn liên hoa, có tác dụng hóa giải 4 thói hư, tật xấu ăn sâu trong tâm thức phàm phu, như sau:

- **THA:** chuyển hóa lòng tham, thành tựu tâm hướng thượng, buông xả trần duyên, thiền định Xuất Tục.
- **KṢA:** chuyển hóa lòng sân, thành tựu vô lượng hạnh lành, viên mãn lòng từ bi, cảm thông Nhập Thế.
- **SVA:** chuyển hóa lòng si, thành tựu vô lượng Tam Muội, Ly Thế Gian vô ngại.
- **GA:** chuyển hóa tập khí nghiện ngập, thành tựu vô lượng thần thông diệu dụng, trụ tại Nhập Pháp Giới.



# Tu luyện: Đơn giản hóa đồ hình

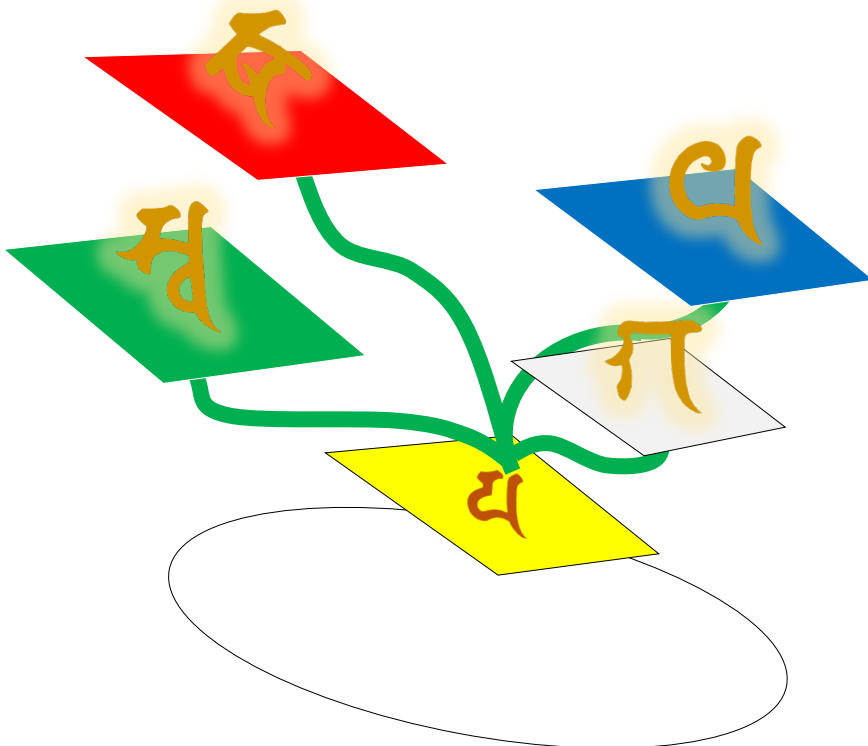
Khi tu một mình, ta có thể quán tưởng đầy đủ bốn liên hoa để thấy sự chuyển biến của tâm thức: từ mảnh đất thiện căn, hạt giống Bồ đề đâm rễ xuống bùn lầy vô minh, nảy mầm trên đất thiện căn, vươn lên, khai mở, viên mãn.

Khi tu với tập thể, để giúp đại chúng dễ dàng tu tập, liên hoa được tượng trưng bằng những hình vuông theo bốn màu: xanh, đỏ, lục, trắng. Pháp Tứ Liên Hoa trở thành Mandala Liên Hoa.

## Trong phạm trù tu luyện

Tự tu, tự luyện  
**Tu pháp Tứ Liên Hoa**

Tu với tập thể  
**Tu Mandala**



## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?

Cứu cánh thì bốn liên hoa sẽ hợp nhất làm một, tạo thành một liên hoa ngàn cánh. Đây là hoa sen của Phật, bậc chánh đẳng chánh giác.



Khi bốn liên hoa hợp nhất thì bốn hạt giống quang minh cũng hợp lại thành một hạt giống quang minh là **YSA** **ॐ** .

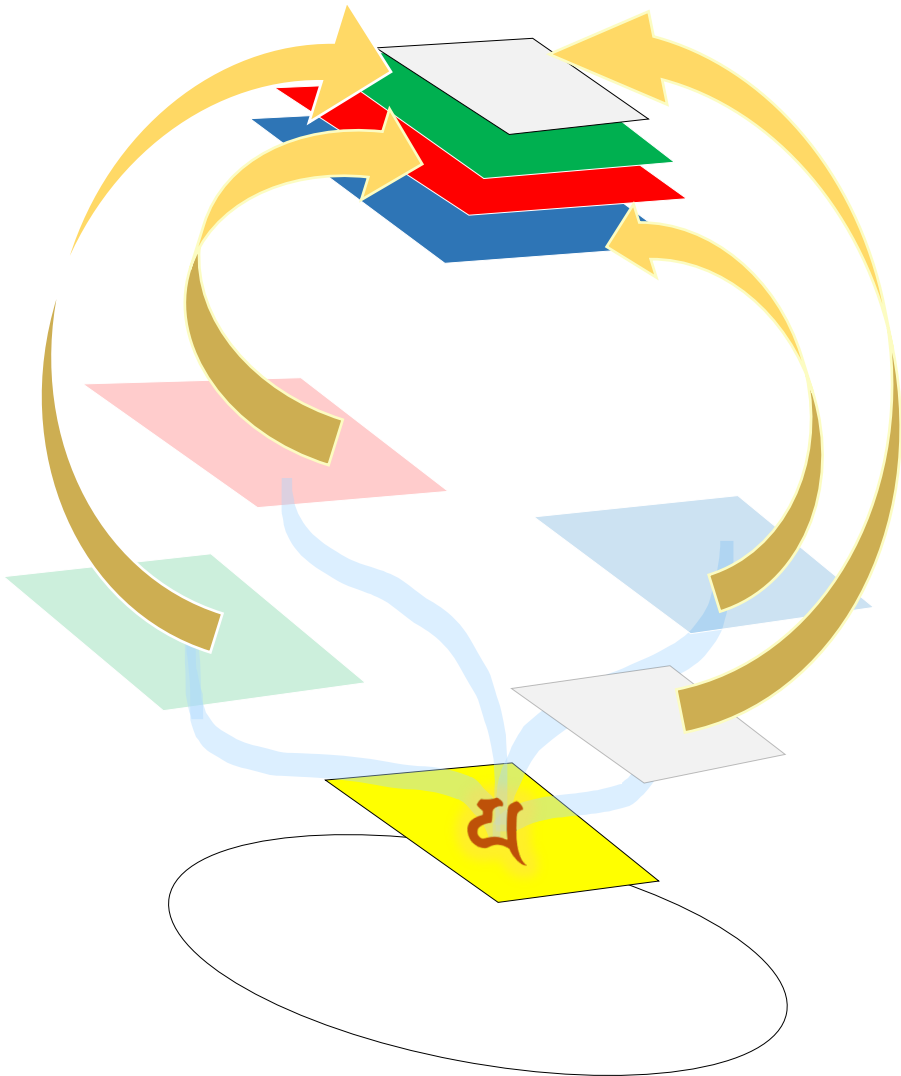
**YSA** tượng trưng cho cảnh giới tối cao, tối thù thắng của sự giác ngộ, cũng là trí huệ giải thoát tuyệt đối.

Vòng tròn chung quanh **YSA** chính là **Vòng Chân Tâm**, Vòng Giải Thoát tuyệt đối.

## Tu Luyện: Cứu cánh tới đâu?

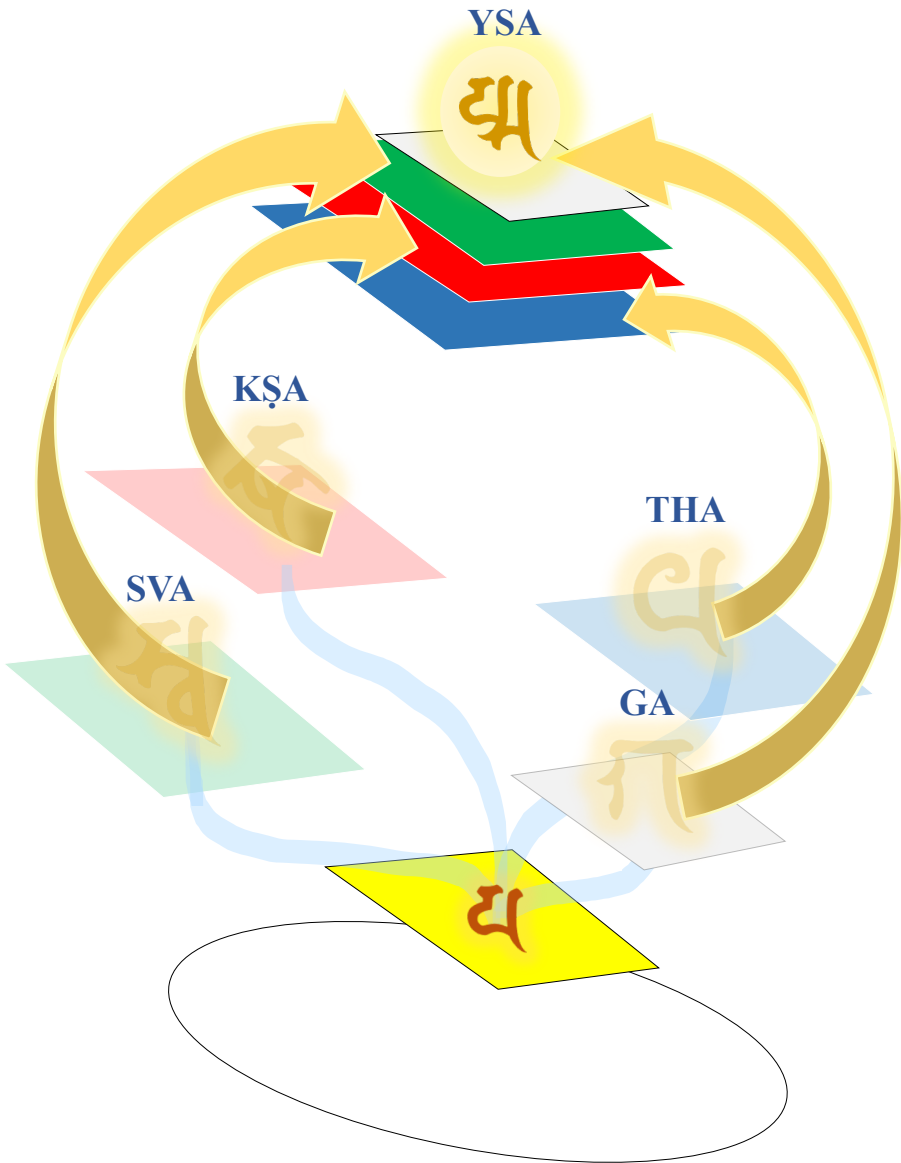
Nếu thay thế bốn liên hoa bằng bốn hình vuông, ta có:

- Các hình vuông chồng lên nhau thành một xấp, như sau:



## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?

Nếu tổng hợp bốn hạt giống quang minh lại với nhau, tức là kết hợp **THA**, **KṢA**, **SVA**, **GA** thì ta sẽ có hạt giống quang minh **YSA**. **YSA** nằm trong vòng tròn Chân Tâm.

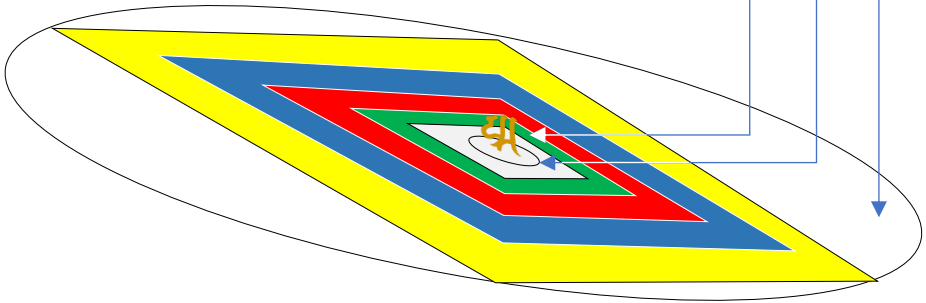


## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?

Bây giờ ta có hình ảnh tổng hợp:

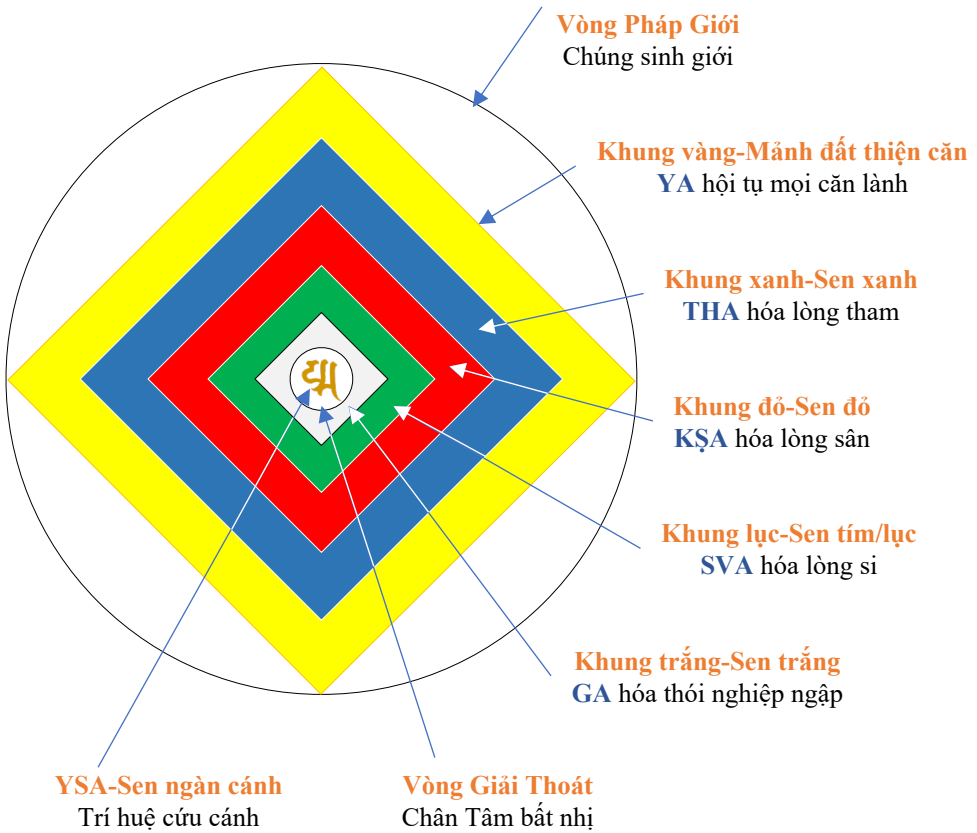
- Các hình vuông chồng lên nhau, tất cả nằm trong **vòng Pháp Giới**, vòng của chúng sinh.
- **YSA** tức là giải thoát tuyệt đối cứu cánh, nên nằm trong **vòng Giải Thoát**, vòng Chân Tâm.
- **YSA** là tổng hợp của bốn hạt giống quang minh **THA, KṢA, SVA, GA** và cũng tóm thu luôn cả hạt giống quang minh **YA**.

Hình ảnh tóm thu và tổng hợp như vậy tạo thành nền tảng căn bản của một Mandala.



## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?

Nếu vẽ lại chính diện cho ngay ngắn,  
ta có hình ảnh của một Mandala:



Kinh Phật gọi sen ngàn cánh là **thiên diệp bảo liên**, là liên hoa đặc biệt chỉ dành cho Đức Phật, vị giác ngộ toàn triệt, tự giác, giác tha, giác hạnh viên mãn, an ngữ, chứ thường thì chư Bồ Tát không ngự trên sen ngàn cánh.

## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?



*Tượng Tỳ Lô Giá Na, tạc vào đời Nhà Minh, khoảng 1368-1644, hiện đặt ở viện bảo tàng Stanford Art Museum, Stanford, California.*

Trong hình bên, đức Tỳ Lô Giá Na an ngự trên thiên diệp bảo liên. Ngài là hình tượng của sự viên mãn mọi công hạnh, mọi thiền định, tam muội, tập trung mọi trí huệ, thần thông, công đức, nguyện lực.

Nhiều vị thánh giả khác, tuy mang danh là Bồ Tát nhưng cũng viên mãn mọi mặt không khác gì Đức Tỳ Lô Giá Na là Đức Bồ Tát Phổ Hiền, Văn Thù, Quán Âm và Địa Tạng.

Thật vậy, **Kinh Thiên Thủ Thiên Nhân Quán Thế Âm Bồ Tát Quảng Đại Viên Mãn Vô Ngại Đại Bi Tâm Đà La Ni** có đề cập tới công hạnh tu tập từ vô lượng kiếp của Bồ Tát Quán Thế Âm. Sự thành tựu của Đức Quán Âm chẳng thua gì Phật cả, nhưng vì Ngài có nguyện độ sinh tới tận kiếp vị lai nên Ngài vẫn mang danh Bồ Tát!

Bởi thế, ngoài Đức Phật ra, đôi khi ta vẫn thấy hình tượng của 4 vị đại Bồ Tát cũng an ngự trên hoa sen ngàn cánh.

Trong Mandala Quán Âm, chúng ta đơn giản hóa hoa sen ngàn cánh thành sen 42 cánh, để biểu hiện 42 hạt giống quang minh vô lậu mà từ đó sinh ra vô số tam muội, vô lượng công đức, vô biên trí huệ, vô kể hạnh lành, vô hạn thần thông.



## Tu luyện: Cứu cánh tới đâu?

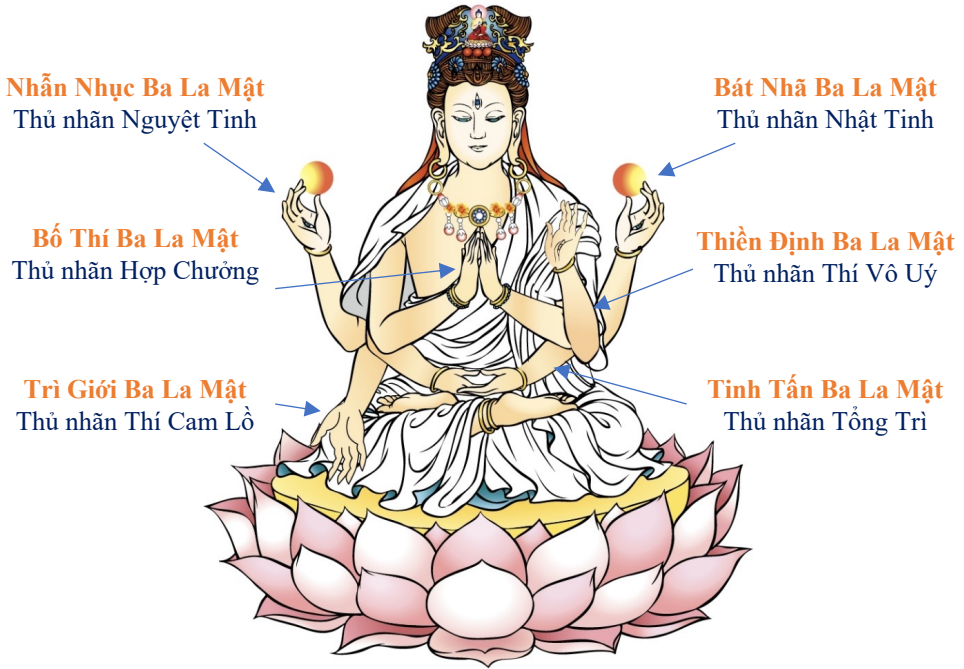


Đây là tượng Quán Âm an ngự trên tòa sen 42 cánh, mỗi cánh sen có một hạt giống quang minh vô lậu.

Bổn Tôn, tức là pháp chủ của Mandala Quán Âm đương nhiên phải là Đức Quán Âm. Nhưng hình tượng Đức Quán Âm thì trong lịch sử có nhiều hình tượng khác nhau, phổ biến nhất là 6 hình tượng:

1. Thánh Quán Âm (Ārya Avalokiteśvara)
2. Thập Nhất Diện (Ekadaśamukha Avalokiteśvara)
3. Thiên Thủ Quán Âm (Sahasrabhuja Avalokiteśvara)
4. Mã Đầu Quán Âm (Hayagrīva Avalokiteśvara)
5. Như Ý Luân Quán Âm (Cintāmaṇi-cakra Avalokiteśvara)
6. Chuẩn Đề Quán Âm (Cundī Avalokiteśvara)

# Đức Quán Âm với các tay Ba La Mật

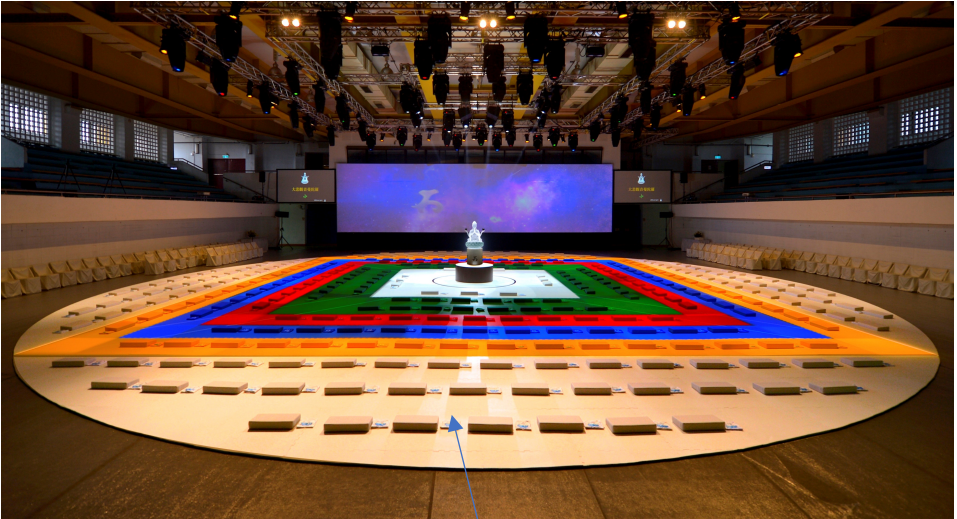


Pháp Chủ của Mandala Quán Âm Cứu Khổ Cứu Nạn là Đức Thiên Thủ Thiên Nhân Quán Âm tức là vị Đại Bồ Tát có ngàn cánh tay (tượng trưng vô số phương tiện độ sinh) và ngàn con mắt (tượng trưng cái nhìn toàn diện, trí huệ vô biên).

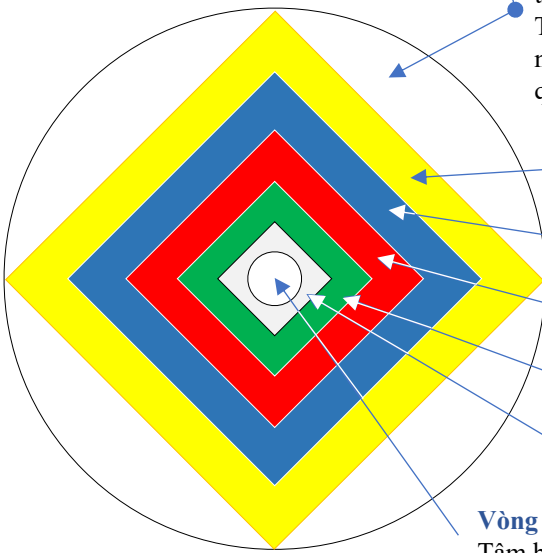
Nhưng để thích hợp với thực tế tu tập của đại chúng, chúng ta chỉ chọn những tay đại biểu cho 6 Ba La Mật trong 42 tay của Đức Quán Âm. Sáu tay đó được gọi là **Lục Tỷ** và phương pháp tu tập có tên là pháp **Lục Tỷ Quán Âm**.

Hình tượng của Lục Tỷ trong vòng giải thoát ở giữa Mandala sẽ nhắc nhở chúng ta rằng dù có thành Phật, mình vẫn tiếp tục tu trì để độ tận chúng sinh. Con đường tu là con đường vô tận, hạnh nguyện độ sinh là hạnh nguyện không bao giờ chấm dứt.

# Biến hóa của Mandala Quán Âm



**Vòng Pháp Giới** tức là nơi của phàm phu chúng sinh sống, nơi của tâm thức chưa giác ngộ, tượng trưng cho Tạng Thức, kho chứa tất cả tập khí, năng lượng tiềm tàng của mọi thói quen tạo nên ảo ảnh “tôi”.



**Sắc Uẩn** - Thân thể

**Thọ Uẩn** - Cảm xúc, tâm tình

**Tưởng Uẩn** - Tư duy, suy nghĩ

**Hành Uẩn** - Thói quen, tập khí

**Thức Uẩn** - Tâm thức, nhận tri

**Vòng Giải Thoát** tức là Chân Tâm bất nhị, là Phật tánh.

Đây là Mandala Quán Âm, với những hình vuông chồng lên nhau tượng trưng cho Ngũ Uẩn, chứ không phải tượng trưng cho mảnh đất thiện căn **YA** và bốn liên hoa.

## Biến hóa của Mandala Quán Âm

Khi đứng ở bất kỳ góc độ nào trong Vòng Pháp Giới ta cũng có thể thấy ngay Vòng Chân Tâm, thấy ngay hình tượng Đức Quán Âm ở trung tâm Mandala.

Nói cách khác, đứng ở góc độ nào trong Vòng Pháp Giới ta cũng có thể nhìn xuyên qua 5 hình vuông Ngũ Âm và thấy ngay Đức Quán Âm, thấy ngay Vòng Giải Thoát.

Nói theo nghĩa bóng thì khi nhập vào Mandala, tâm thức ta dù ở trong xác phàm, ở trong Vòng Pháp Giới, ta vẫn có khả năng nhìn xuyên qua Ngũ Uẩn, thấy suốt tới Phật tánh bất nhị (Vòng Giải Thoát). Muốn có khả năng nhìn xuyên, nhìn thấu suốt thì ta phải làm theo lời Tâm Kinh Bát Nhã:

*Hành thâm Bát Nhã Ba La Mật Đa...*

Thực hành, tu tập thâm sâu trí huệ siêu việt thì mới:

*Chiếu kiến Ngũ Uẩn giai không...*

Như thế, Mandala Quán Âm trở thành một phương thức nhắc nhở ta phải tu tập, khởi động trí huệ Bát Nhã siêu việt!

Bồ Tát Thanh Lương Trưng Quán là một vị tổ của Tông Hoa Nghiêm, nhận định sự “chiếu kiến” này là cái nhìn xuyên suốt, lập tức, vượt thời gian và không gian. Ngài viết:

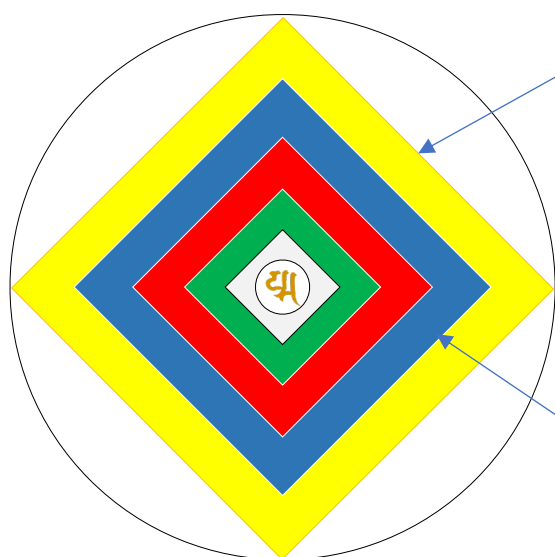
*Chân, vọng giao triệt, tức phàm tâm nhi kiến Phật tâm.*

Nghĩa là khi biết Vòng Giải Thoát (chân) và Vòng Pháp Giới (vọng) nối kết, không bị Ngũ Uẩn phân chia; ngay lúc đó, tâm phàm này tức là tâm Phật.

## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

Nhắc lại rằng: Bốn liên hoa là bốn hình ảnh tượng trưng cho tâm bồ đề, tức là tâm không ngừng vươn lên, vượt thoát ô nhiễm, chuyển hóa nghiệp chướng do ta phạm sát, đạo, dâm, vọng, nghiện.

Trong Mandala, 4 liên hoa trở thành 4 hình vuông chồng lên nhau để cho biết sức mạnh vươn lên của tâm bồ đề.



Mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng) là nền tảng cho sự trỗi dậy của 4 liên hoa.

ॐ

**Khung màu xanh** tượng trưng cho hoa **sen xanh THA**, khả năng vượt thoát khỏi tâm tham lam, giải trừ tâm thái tạo nghiệp trộm cắp, cướp đoạt, chiếm hữu.

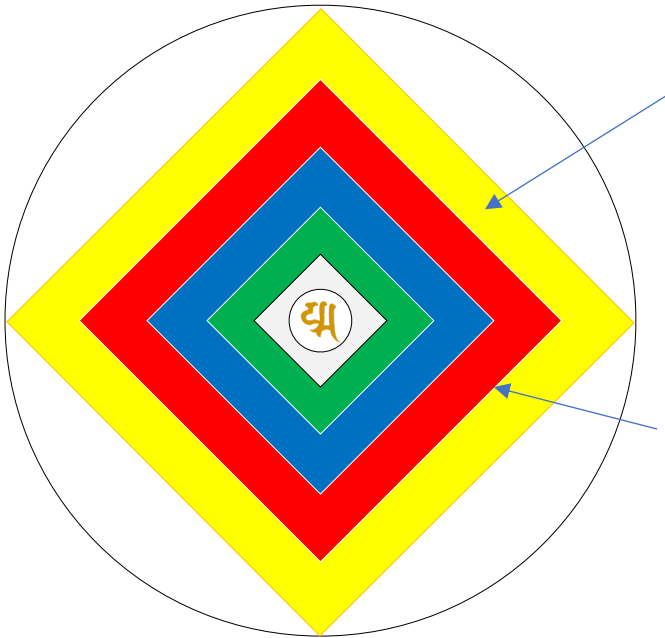
Như hình trên, bên trong mảnh đất thiện căn (khung vàng) **khung xanh** là lớn nhất (lớn hơn khung đỏ, lục, trắng), nghĩa là sức mạnh bồ đề tâm chuyển hóa lòng tham là mạnh nhất. Sức mạnh ấy phát sinh từ sự khởi động hạt giống quang minh **THA ॐ**.

Trên thực tế, có người tu mà lòng tham rất ít hoặc không hề tham lam, không hề tạo nghiệp trộm cắp gì cả. Có vị còn có khả năng buông xả dễ dàng mọi ràng buộc vật chất, hoàn toàn như nhiên, nhất trần bất nhiễm.

## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

Nếu sức mạnh của lòng từ, lòng bi mạnh mẽ nhất thì sao?


Khi đó, trong Mandala, **khung màu đỏ** sẽ là khung nổi trội nhất sau khung vàng (mảnh đất thiện căn **YA**).



Mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng) là nền tảng cho sự trỗi dậy của 4 liên hoa.



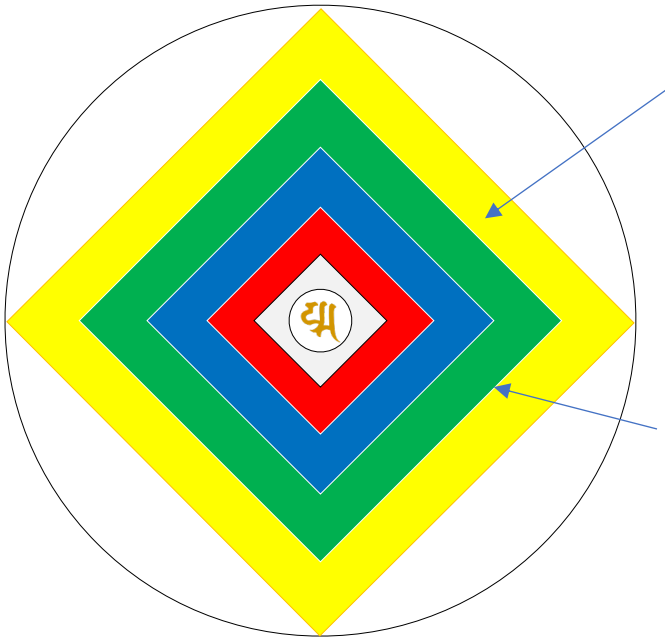
**Khung màu đỏ** đại biểu hoa **sen đỏ KṢA**, tượng trưng cho khả năng vượt thoát khỏi tâm sân giận, giải trừ nghiệp sát sanh, hóa giải tâm sân giận.

Trong Mandala, **hoa sen đỏ (khung đỏ)** nổi trội, ám chỉ rằng ta phát triển tâm bồ đề nhờ tu tập **KṢA** , phát triển *tánh hiền từ, dễ thương, biết tha thứ, biết buông xả kinh nghiệm đau đớn trong quá khứ* để chuyển hóa tánh dữ dằn, thích sân giận. Tâm sân nổi dậy khi ta bất mãn, thường biến hóa thành thói thích lầy khi bị mất mặt, lúc không vừa ý; hoặc hiện ra trong những dạng như tánh thù vật, thù dai, oán, hận, tức bực, hậm hực, cau có, không tha thứ, không nhún nhường; sẵn giọng trả đòn, trả đũa... Sức mạnh vượt thoát khỏi tâm sân giận là một sức mạnh vĩ đại vô song! Chính là sức mạnh của tâm bồ đề!

## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

Nếu sức mạnh của lý trí, của trí huệ mạnh mẽ nhất thì sao?

Khi đó, trong Mandala, **khung màu lục** sẽ là khung nổi trội nhất sau khung vàng (mảnh đất thiện căn **YA**).



Mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng) là nền tảng cho sự trở dậy của 4 liên hoa.



**Khung màu lục** đại biểu hoa sen lục, hoặc hoa sen tím **SVA**, tượng trưng cho khả năng vượt thoát khỏi tâm si mê lầm lạc, làm rối ren quan hệ với tha nhân.

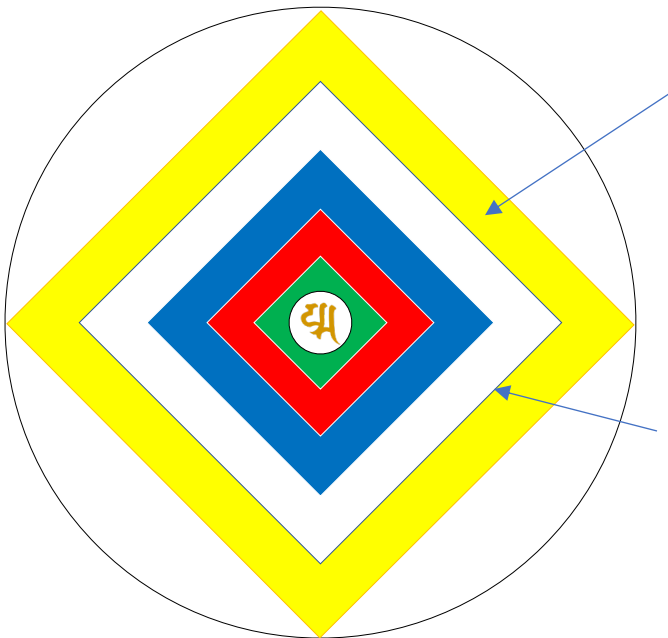
Trong Mandala, **hoa sen lục/tím (khung lục)** nổi trội, ám chỉ rằng ta phát triển tâm bồ đề nhờ tu tập **SVA स्व**, khai triển *trí huệ, lý trí, quán sát, nhận thức, trực ngộ tánh tốt*, từ đó chuyển hóa tâm ích kỷ, lòng si mê, ngừng thói dâm loạn và thú tánh làm rối ren quan hệ với người thân thương. Tâm bồ đề lúc này cũng là trí Bát Nhã, biết hướng thượng chứ không truy đuổi dục vọng, biết hướng tới chân lý chứ không bị kéo vào sự si mê, đoản kiến, ngu tối của suy tư.

Hành giả thoát khỏi tâm ích kỷ vị ngã, tà dâm, dâm loạn thì mới chứng được vô lượng tam muội, vô biên thiền định.

## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

Nếu khả năng vượt thoát nghiện ngập mạnh mẽ nhất thì sao?


Khi đó, trong Mandala, **khung màu trắng** sẽ là khung nổi trội nhất sau khung vàng (mảnh đất thiện căn **YA**).



Mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng) là nền tảng cho sự trỗi dậy của 4 liên hoa.



**Khung màu trắng** đại biểu hoa **sen trắng GA**, tượng trưng cho khả năng vượt thoát khỏi thói quen nghiện ngập, cố chấp, chấp pháp, kẹt trong nhị nguyên.

Trong Mandala, **hoa sen trắng (khung trắng)** nổi trội, ám chỉ rằng ta phát triển tâm bồ đề nhờ tu tập **GA** , khai triển lối tu *mạnh mẽ nhìn xuyên, thức tỉnh lập tức, buông xả không tiếc*, chuyển hóa thói nghiện ngập, thay đổi vũ trụ quan hẹp hòi, vượt thoát cái nhìn đóng khung, ra khỏi sự kiềm tỏa của *tâm thức Vị Ngã* và của *đối tượng (pháp)* khiến ta bị kẹt, cột, trói, dính vào vòng nhị nguyên.

Tóm lại, bốn liên hoa biến hóa khôn lường, phản ánh sức mạnh vô biên của bồ đề tâm, rằng pháp lực cũng mạnh vô song thì mới chuyển hóa sức mạnh vô cùng của nghiệp chướng.



## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

Khi 4 liên hoa biến hóa, Mandala sẽ biến hóa theo, tạo thành 24 dạng Mandala khác nhau.

1. Khi sức mạnh của hoa sen xanh **THA** là động lực mạnh nhất, sẽ tạo ra 6 Mandala Quán Âm Vô Tham như sau:



Sáu Mandala đều có cùng mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng), cùng một sức mạnh **THA** (khung xanh), cùng sinh khởi lòng vô tham, vô cầu, nhưng khác nhau ở mức độ hiện khởi 3 hạt giống quang minh **KṢA**, **SVA**, **GA** qua các khung đỏ, lục và trắng.

## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

2. Khi sức mạnh của hoa sen đỏ **KṢA** là động lực mạnh nhất, sẽ tạo ra 6 Mandala Quán Âm Vô Sân như sau:



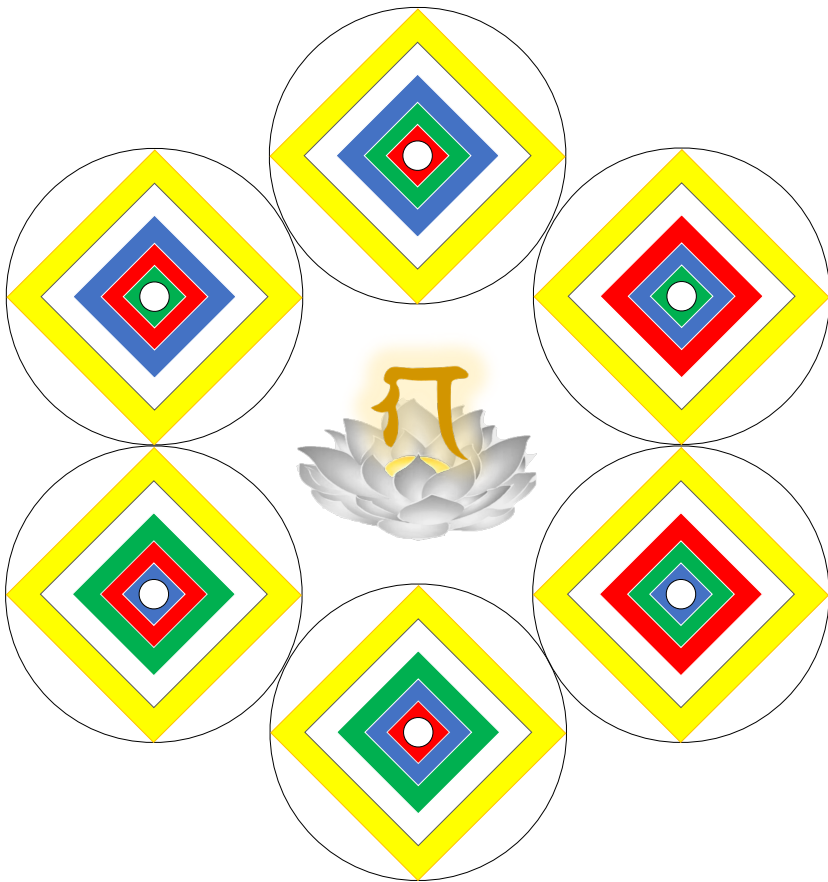
## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

3. Khi sức mạnh của hoa sen lục SVA là động lực mạnh nhất,  
sẽ tạo ra 6 Mandala Quán Âm Vô Si như sau:

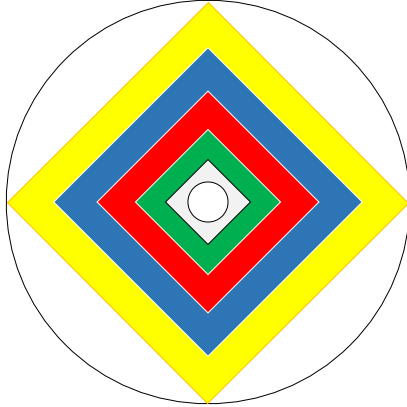


## Biến hóa của các hoa sen trong Mandala

4. Khi sức mạnh của hoa sen trắng GA là động lực mạnh nhất, sẽ tạo ra 6 Mandala Quán Âm Vô Chấp như sau:



# Phụ Lục



## Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan)

Năm 2019, Hội Từ Bi Phụng Sự có tổ chức một pháp hội Mandala Quán Âm ở Cao Hùng, Taiwan.



Vị pháp chủ của Mandala là Đức Thiên Thủ Thiên Nhãn Quán Thế Âm Bồ Tát; với những tay tượng trưng cho sáu Ba La Mật. Mục đích của Pháp Hội là lợi lạc người dương, kẻ âm, khiến ai cũng an bình, hoan hỉ, giải thoát.

Một trong những triết lý rường cột của Tông Hoa Nghiêm là triết lý Sự Sự Vô Ngại, nghĩa là sự vô ngại giữa cõi thánh và cõi phàm, sự phản ảnh vô ngại của thế giới tượng trưng với thế giới của kinh nghiệm và cảm xúc. Thí dụ như trong Mandala, khi ta đem bài vị của vong linh (tức là một vật tượng trưng) từ nơi Vòng Pháp Giới tiến vào Vòng Chân Tâm thì trong cõi âm giới, vong linh (tức là một cá thể thật hữu với kinh nghiệm sống và cảm xúc, khác với ta) cũng được tiếp dẫn đi từ cõi bóng tối tới cõi quang minh vô lượng của Chân Tâm.

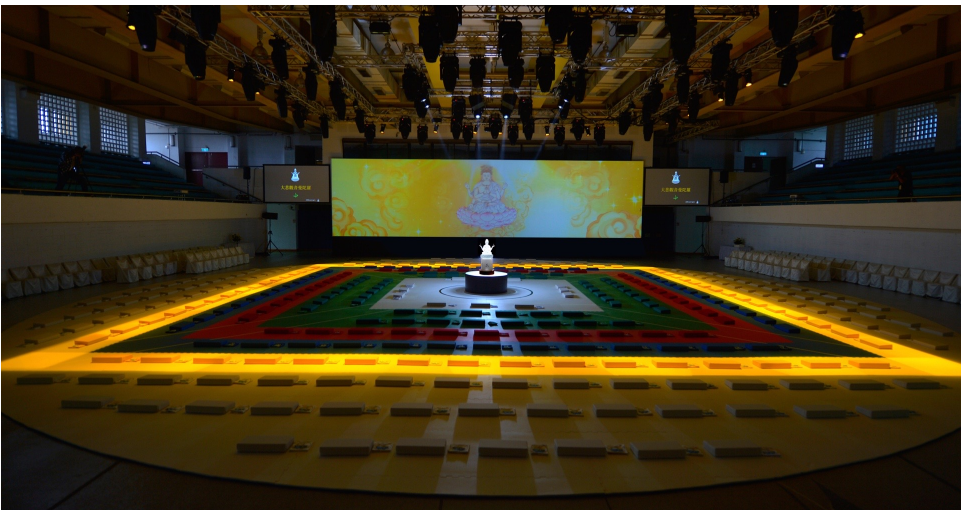
Vì vậy, ngoài việc tu tập pháp Tứ Liên Hoa để tự mình giải thoát khỏi nghiệp sát, đạo, dâm, vọng, nghiện, ta còn tu pháp Mandala để giúp các vong linh giải thoát khỏi Vòng Sinh Tử tối tăm.

## Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan)


Trong hình, Vòng Pháp Giới ở ngoài cùng, là nơi của vong linh chưa được siêu thoát, hoặc vong linh đang kẹt trong vòng Trung Âm, hoặc các loài quỷ, địa ngục ở trong bóng tối.




Đầu tiên, hướng dẫn vong linh khai mở mảnh đất thiện căn **YA** (khung vàng), để vong linh nhận biết mình cũng tốt, cũng có gốc lành.



## Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan)

Kế đó, khai mở liên hoa xanh, mở tâm Vô Tham (khung màu xanh). **THA**  giúp vong linh nối kết lại với bản tâm thanh tịnh, vô tham, vô úy. Tùy nhân duyên, phước đức, túc nghiệp mà vong linh có thể lập tức giác ngộ bản tánh, tức khắc siêu thoát.



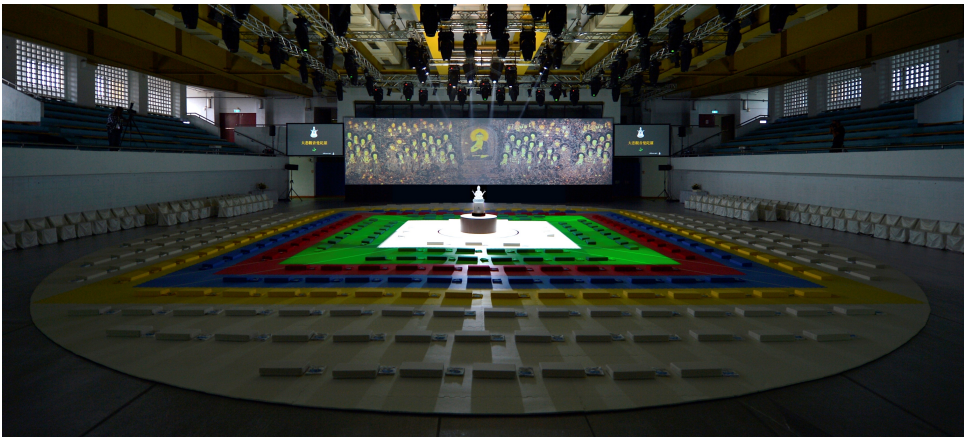
Tiếp theo, khai mở liên hoa đỏ, mở tâm Vô Sân (khung màu đỏ). Hạt giống quang minh **KSA**  khiến vong linh khởi lòng tha thứ, buông tâm sân giận, lập tức giải thoát tâm oán, ghét, thù hằn, ôm hận, lầy hờn, chống phá, độc ác, tổn hại; tức khắc siêu thoát.



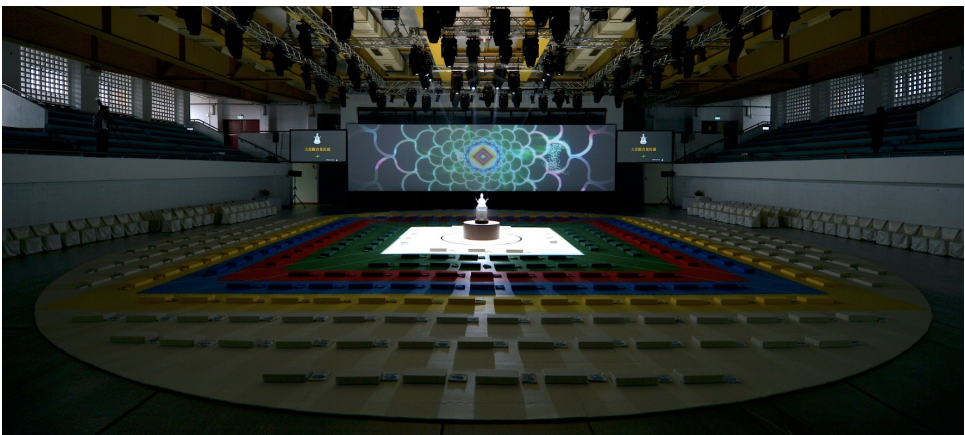


## Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan)

Tiếp tục, khai mở liên hoa lục, mở tâm Vô Si (khung màu lục). Khi đó, hạt giống **SVA** 卐 đem hào quang của vô lượng chư Phật chiếu xúc vong linh, mở khai cõi lòng vô dục, hết tâm chấp ngã, buông xả vạn duyên, nhất tâm ngưng tụ trong thiền định tam muội.



Cuối cùng, khai mở liên hoa trắng, mở tâm Vô Trước (khung màu trắng). Khi đó, hạt giống **GA** 卐 khởi dậy tâm thức vô lậu, không chấp ngã, chẳng chấp pháp, an nhiên trong hào quang vô tận, tụ tại trong bản tánh Không.



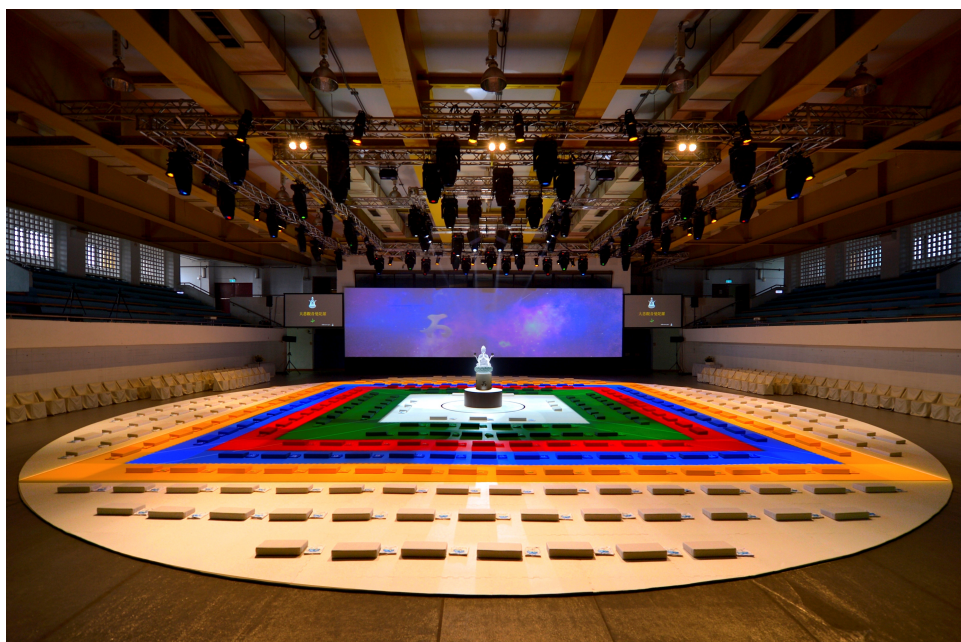
## Hình ảnh Mandala Quán Âm (Taiwan)

Cuối cùng, tất cả 4 liên hoa đều trỗi dậy, kết hợp để trở thành một liên hoa duy nhất: liên hoa ngàn cánh, thiên diệp bảo liên.

Vong linh lúc ấy sẽ được tiếp dẫn vào tận trong Vòng Giải Thoát có Đức Quán Âm an ngự. Hạt giống quang minh YSA 卍 khiến vong linh “bất lịch tăng kỳ hoạch Pháp Thân” nghĩa là không cần trải qua vô số kiếp, ngay lúc này lập tức thành tựu Pháp Thân.

Vong linh lúc ấy không còn ở trong bóng tối, cũng không còn ở trong vòng nhị nguyên, không kẹt trong nhân ngã, thị phi, sinh tử, Niết Bàn. Tất cả vong linh bấy giờ đều giải thoát!

Khi đó, cả Mandala bùng sáng lên, cả Vòng Giải Thoát và Vòng Pháp Giới đều tràn ngập vô biên hào quang, tất cả đều là Chân Tâm bất nhị. Mandala bây giờ là một vũ trụ quang minh bất nhị.



## Chú ngữ và hạt giống quang minh

YA

Sai Biệt Tích Tự

cơ 13

### Mảnh đất thiện căn

Thần chú:

- Sì Tô Du Di Sứ Pan La Dê.
- Om, Hòa Dur La, Bồ Sư Jê Li, Jê Nan Sin, La Hùm.

THA

Chân Như Bình Đẳng Tạng

cơ 19

### Hoa sen xanh

Thần chú:

- Li Tô Duyên.
- Om, Trư Li Trư Li, Hòa Trư La, Bù La Pan Tô, Hùm, Pan Tra.

KSA

Tức Chư Nghiệp Hải Tạng

cơ 25

### Hoa sen đỏ

Thần chú:

- Bồ Tô Mô Jê Si Tô Dê.
- Om, Săng Jê Li, Sô Pô Hô.

## Chú ngữ và hạt giống quang minh

A stylized black symbol consisting of a curved top and a vertical stem with a hook at the bottom.

**SVA**

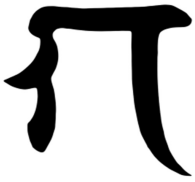
Niệm Nhất Thiết Phật Trang Nghiêm

cơ 21

### Hoa sen Tím/lục

Thần chú:

- Phồ La Sơ Dê
- Om, Sa La Sa La, Hòa Trư La, Jya La, Hùm, Pan Tra.

A stylized black symbol consisting of a curved top and a vertical stem with a hook at the bottom.

**GA**

Phổ An Lập

cơ 18

### Hoa sen trắng

Thần chú:

- Jè Mân.
- Om, Hòa Trư La, Quỳ La Dê, Sô Pô Hô.

A stylized black symbol consisting of a curved top and a vertical stem with a hook at the bottom.

**YSA**

Tuyên Thuyết Nhất Thiết Phật  
Pháp Cảnh Giới

cơ 39

### Hoa sen ngàn cánh

Thần chú:

- Pù Tô Dê
- Om, Hòa Dư Li Ni, Hòa Dư Lan Di, Sô Pô Hô.